

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

### Čl. I.

#### Zmluvné strany

**Účastník 1 :** Názov : **MESTO NOVÁ BAŇA**  
Sídlo : **Námestie slobody 1, 968 01 Nová Baňa**  
IČO : **00320897**  
DIČ : **2021111455**  
V zastúpení : **Mgr. Ján Havran, primátor mesta**  
Bankové spojenie: **VÚB banka, č.ú.: 144 29 422 / 0200**  
Kontaktná osoba, tel.č., email: **p. Lukáčová, 045/678 28 85, lukacova@novabana.sk**  
(ďalej len „účastník 1“)

**Účastník 2 :** Obchodné meno : **KUMŠT PRODUCTION DVA, s.r.o.**  
**Korešpondenčná adresa :** **KUMŠT PRODUCTION DVA, s.r.o., ekonomické oddelenie, Melčice - Lieskové 522, 913 05 Melčice**  
Sídlo : **Záborského 3/10, 036 01 Martin**  
IČO : **48 324 621**  
DIČ : **21 20 13 95 38**  
Štatutárny orgán : **Mgr. Zuzana Buchlovičová, konateľka**  
**Mgr.art. Martin Mňahončák, konateľ**  
Registrácia : **Okresný súd Žilina, obch. register, odd. Sro, vložka č. 64451/L**  
Bankové spojenie : **Tatra banka, č.ú.: 29 46 01 03 99 / 1100**  
**IBAN: SK16 1100 0000 0029 4601 0399**  
**BIC: TATRSKBX**  
Kontaktná osoba : **Zuzana Buchlovičová – 0905 / 578 788,**  
**[buchlovicova@fluent.sk](mailto:buchlovicova@fluent.sk)**

(ďalej len „účastník 2“)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

### Čl. II.

#### Úvodné ustanovenie

2.1. Účastník 2 má výslovný súhlas skupiny umelcov – **Branislav Deák, Ján Jackuliak, Gregor Hološka a Milan Bahul** (ďalej len „umelci“) na použitie ich umeleckého výkonu – divadelného predstavenia „AJ MUŽI MAJÚ SVOJE DNI“ jeho verejnou prezentáciou na kultúrnom podujatí, ktoré sa uskutoční dňa : **28.11.2016 (pondelok) o 18<sup>00</sup> hod. (dĺžka trvania : 1,5 hod., stavba scény : 4 hod. pred začatím predstavenia, príchod umelcov: 1 hod. pred začatím predstavenia), v: KINO VATRA, Osvety 9, Nová Baňa, 968 01** (ďalej len „umelecké predstavenie“).

### Čl. III.

#### Predmet zmluvy

3.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán vyvíjať spoločnú činnosť smerujúcu

k uskutočneniu umeleckého predstavenia.

3.2. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2.1. tohto článku je **účastník 1** povinný:

- akúkoľvek korešpondenciu zasielať na korešpondenčnú adresu uvedenú vyššie, t.j. KUMŠT PRODUCTION DVA, s.r.o., ekonomické oddelenie, Melčice - Lieskové 522, 913 05 Melčice (nie na adresu sídla firmy do Martina)
- zabezpečiť vhodné priestory pre účely uskutočnenia umeleckého predstavenia
- zabezpečiť **šatňu so zrkadlom** resp. inú vhodnú uzamykateľnú miestnosť a prístup k sociálnemu zariadeniu pre umelcov účinkujúcich v predstavení v čase konania umeleckého predstavenia

#### **TECHNICKÉ POŽIADAVKY :**

- Kontaktná osoba pre riešenie technických záležitostí: **p. Ondrej Bortlík – 0911/ 443 305, bortlik@soundproduction.sk**
- **meno a telefonický kontakt „účastníka 1“ na osobu**, s ktorou môže „účastník 2“ (KP2) prebrať **technické požiadavky** je : **p. Uhrecký - 0905 / 383 166**
- **oboznámiť osobu kompetentnú za technické záležitosti „účastníka 1“ s technickými požiadavkami** uvedenými v zmluve
- **kontaktovať technika predstavenia „účastníka 2“** ihneď po obdržaní zmluvy obsahujúcej technické požiadavky pre potvrdenie vhodnosti technických podmienok zo strany „účastníka 1“ a následného bezproblémového realizovania predstavenia v mieste konania predstavenia; v prípade neinformovania o nedostatočných technických podmienkach po obdržaní zmluvy má „účastník 2“ právo dané predstavenie zrušiť po zistení tohto faktu a to aj v deň predstavenia
- zabezpečiť vhodné **technické podmienky na realizáciu predstavenia :**
  - zatemnená sála, čierny horizont a šály
  - 2/3 polohovateľné FHR alebo iné reflektory na prednej rampe- s klapkami (kvôli vymedzeniu hracieho priestoru)
  - 2 stmievacie zásuvky na javisku- pre osvetlenie, ktoré tvorí súčasť scény
  - 2 predné reproboxy, 1 odposluchový reprobox umiestnený na javisku
  - svetelný pult a dimmer na ovládanie svetiel
  - zvukový pult- potrebné 4 mono vstupy, alebo 2 stereo vstupy na pripojenie prehrávačov
  - ovládanie svetiel a zvuku z jedného miesta, ktoré je umiestnené v sále (nie kabína)
  - zabezpečiť bezpečný prechod medzi vykladacou rampou a javiskom
  - zabezpečiť vypratý javiskový priestor (bočné prechody, prechod za horizontom)
  - 1 človek ako pomoc pri vykladaní dekorácií
  - zabezpečiť voľnú sálu 3-4 hodiny pred predstavením
  - zabezpečiť 1 šunkovo-syrovú pizzu (rekvizita na predstavenie), prinesenú najneskôr 15 minút pred začiatkom predstavenia, musí byť aj s krabicou na pizzu (zabalená, ako na rozvoz)
  - zabezpečiť prítomnosť obsluhy zvukovej, svetelnej a inej techniky v dostatočnom časovom predstihu tak, aby bolo možné vykonať **stavbu scény 3,5 hod. pred začatím predstavenia**
  - zabezpečiť a uhradiť **služby technického personálu** : požiarnici, uvádzačky, šatniarky, upratovačky, technici
  - zabezpečiť pitný režim (minerálka, džús, káva, čaj), ovocie, malé občerstvenie formou obloženej misy alebo iné malé občerstvenie po dohode s p. Buchlovičovou

#### **PROPAGÁCIA :**

- zabezpečiť **propagáciu** umeleckého predstavenia
- v prípade záujmu o rozhovory na mieste dohodnúť s účastníkom 2 **vhodný čas príchodu novinárov**
- zabezpečiť uverejnenie informácie o divadel. predstavení na **webovej stránke mesta** a účastníka 1
- zabezpečiť **výlep plagátov** v mieste, meste divadelného predstavenia ako aj okolitých obciach
- prezentovať umelecké predstavenie použitím **anotácií** nasledovného znenia :  
Porozumieť ženám? Nemožné(?). Nahliadnite za oponu večných mužských únikov a priblížení

sa svetu žien a riešenia dilemy : s nimi alebo bez nich? Rozohrané situácie prinesú množstvo zábavných momentov, nečakaných zvrátov a zápletiiek a možno aj odpoveď na otázku, či je vôbec možné žiť bez žien a ich večných mánií. Štyria sexi muži ponúkajú svoj návod.

Hrajú : Branislav Deák, Ján Jackuliak, Gregor Hološka a Milan Bahul.

Réžia : Martin Mňahončák.

#### **VSTUPENKY :**

- **dodať vlastné vstupenky a zabezpečiť ich predpredaj**, vrátane zabezpečenia potrebného personálu; predpredaj vstupeniek bude realizovaný v : **miesto : Informačné centrum mesta Nová Baňa, tel.č. : 045/678 28 80, e mail: ic@novabana.sk**

3.3. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2.1. tohto článku je **účastník 2** povinný:

- zabezpečiť **účasť umelcov** na umeleckom predstavení
- zaistiť **dopravu umelcov** na predstavenie a **uhradiť náklady** s ňou spojené
- nahlásiť predstavenie organizácii **LITA** a uhradiť poplatky ňou stanovené
- **uhradiť 1,5 %** z hrubej tržby prekladateľke diela za úpravu textu a dramaturgiu
- **dodať plagát v elektronickej podobe a pozvánku** pre emailové kontakty
- **dodať 12 ks plagátov vo formáte A2 a 20 ks plagátov vo formáte A3** a zaslať ich na adresu : **Mestský úrad Nová Baňa, Osvety 9, 968 01 Nová Baňa**
- **dodať účastníkovi 1 fotky** predstavenia na účely propagácie
- v záujme vhodnej **propagácie** podujatia spolupracovať s účastníkom 1

3.4. Účastník 1 sa zaväzuje zaplatiť účastníkovi 2 odmenu vo výške **85 %** tržby z predaja vstupeniek na umelecké predstavenie, na základe riadneho daňového dokladu – faktúry účastníka 2. Cena vstupenky bola vzájomne dohodnutá vo výške **12 Eur**.

Kapacita hľadiska je **302 miest**.

Účastník 1 (**Mestský úrad Nová Baňa**) má k dispozícii **6 ks** voľných VIP vstupeniek.

Účastník 1 je povinný preukázať účastníkovi 2, aký počet vstupeniek bol predaný na umelecké predstavenie ako aj výšku výťažku z ich predaja a vyplatiť účastníkovi 2 jemu prislúchajúci podiel prevodom na účet **TATRA** banky, **č.ú.: 29 46 01 03 99 / 1100, IBAN: SK16 1100 0000 0029 4601 0399, BIC: TATRSKBX** do termínu splatnosti uvedenom na faktúre.

**Meno a telefónny kontakt** na osobu, na ktorú sa môžu umelci po príchode obrátiť :

**p. Lukáčová, p. Lachká - 045/678 28 85**

#### **Čl. IV.**

##### **Práva o povinnosti zmluvných strán**

Zmluvné strany sa zaväzujú vyvíjať všetku činnosť a úsilie smerujúce k tomu, aby boli vytvorené podmienky potrebné pre uskutočnenie umeleckého predstavenia.

Každá zo zmluvných strán vystupuje pri plnení predmetu tejto zmluvy voči tretím osobám vo svojom mene a na svoj účet, z čoho vyplýva, že nie je oprávnená akýmkoľvek spôsobom zaväzovať druhú zmluvnú stranu, s výnimkou prípadu, že sa zmluvné strany písomne dohodnú inak.

## Čl. V.

### Zánik záväzkov

Každá zo zmluvných strán môže písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak bez jej zavinenia nastane nepredvídateľná okolnosť, ktorá bráni splneniu jej záväzkov alebo záväzkov druhej zmluvnej strany z tejto zmluvy, ak od účastníka tejto zmluvy nemožno spravodlivo požadovať splnenie týchto záväzkov. V takomto prípade nemá žiadna zo zmluvných strán právo na náhradu škody a divadelné predstavenie sa uskutoční v náhradnom termíne po dohode oboch zmluvných strán do 2 mesiacov od riadneho termínu. V prípade, že sa neuskutoční ani v náhradnom termíne, je povinný Účastník 2 uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 150 EUR.

Odstúpiť od tejto zmluvy z iných dôvodov, ako je uvedené v 1. vete tohto článku, je možné iba za podmienok uvedených v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.

## Čl. VI.

### Spoločné a záverečné ustanovenia

Táto zmluva bola spísaná v 2 vyhotoveniach a po jej podpise obdrží každá zo zmluvných strán po jednom jej vyhotovení. Na doručovanie písomností medzi zmluvnými stranami sa použijú primerane ustanovenia § 45 a nasl. O.s.p. Na znak súhlasu s hore uvedeným obsahom zmluvnej strany slobodne a dobrovoľne túto zmluvu vlastnoručne podpisujú. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle „účastníka1“. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.

V Novej Bani, dňa : 11.10.2016  
Účastník 1 :



**MESTO NOVÁ BAŇA**  
Mgr. Ján Havran, primátor mesta

V Martine, dňa : 4.10.2016  
Účastník 2 :

KUMŠT PRODUCTION DVA, s.r.o., (MK)  
Záborského 3/10, 036 01 MARTIN  
IČO: 48324621, DIČ: 2120139538

**KUMŠT PRODUCTION DVA, s. r. o.**  
Mgr. Zuzana Buchlovičová, konateľka